EULATIN® NH Zäpfchen

Medizinprodukt zur Erleichterung des Stuhlgangs bei Hämorrhoiden

GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Anwendungszweck

Eulatin® NH Zäpfchen erreichen eine physikalische Erleichterung des Stuhlgangs durch Einfetten des Mastdarms, des Darmausgangs und zum Schutz der nicht perforierten Analschleimhaut bei Hämorrhoiden. Das Produkt verbessert die Gleitfähigkeit des Stuhls, vermindert die Druckbelastung durch den Stuhl und schützt die Schleimhaut vor Einreißen.

2. Anwendungsgebiete

Eulatin® NH Zäpfchen sind gebrauchsfertig anwendbar bei inneren Hämorrhoiden im Endbereich des Mastdarms und des Afters für den physikalischen Schutz der nicht perforierten Anwendungsregion erwachsener Personen.
Das Produkt ist in der professionellen Pflege von Kranken, Behinderten und Senioren sowie für den häuslichen Gebrauch einsetzbar.

3. Nebenwirkungen

Nebenwirkungen sind bei bestimmungsgemäßer Anwendung des Produkts nicht bekannt.

4. Gewebeverträglichkeit

Zum Produkt ist keine Gewebeunverträglichkeit bekannt.

5. Gegenanzeigen

Gegenanzeigen zu *Eulatin® NH Zäpfchen* sind bisher nicht bekannt.
Eulatin® NH Zäpfchen dürfen nicht angewendet werden bei bekannten Allergien gegen einen der Inhaltsstoffe.

6. Allgemeine Sicherheitshinweise

Bei Blutabgang oder bei Verdacht auf Blut im Stuhl sowie bei gleichzeitigem Auftreten von Schmerzen und Fieber ist von einer Anwendung des Produkts abzusehen.

Das Produkt ist ausschließlich zur äußerlichen Anwendung an der Behandlungsregion bestimmt und darf nicht durch Einnahme in den Körper gelangen.

Achtung:
Sicher und nicht in Reich- und Sichtweite von Kindern aufbewahren.

Achtung:
Nach Anwendung von *Eulatin® NH Zäpfchen* kann es bei Verwendung von Kondomen aus Latex zu einer Verminderung der Reißfestigkeit und damit zur Beeinträchtigung der Sicherheit von Kondomen kommen.

7. Produkteigenschaften

Hämorrhoiden verursachen Beschwerden, die je nach Ausprägung der Erkrankung zu Juckreiz, Blutung, Entzündung oder Thrombose führen können. Besonders beim Stuhlgang treten starke Schmerzen auf. Reflektorisch stellt sich wegen der starken Schmerzen bei der Stuhlentleerung unwillkürlich Verstopfung ein, noch intensiveres Pressen beim Stuhlgang ist nötig, das zur weiteren Vergrößerung vorhandener Hämorrhoiden führt.

Eulatin® NH Zäpfchen schmelzen bei Körpertemperatur und fetten den Afterkanal vor und schützen die Hämorrhoiden. Der Stuhl kann durch den vorgefetteten Afterkanal besser hindurchgleiten. Die Stuhlentleerung kann somit unter geringerem Druck erfolgen, wodurch schmerzhaftes Pressen vermieden wird. Darüber hinaus wird die Analschleimhaut optimal durch die abdeckenden Eigenschaften der Produktinhaltsstoffe vor Verletzungen geschützt.
Der Mullstreifen von *Eulatin® NH Zäpfchen* verhindert, dass das Zäpfchen sofort nach dem Einführen in den After vom Schließmuskel in hintere Darmabschnitte weggedrückt wird. Auf diese Weise verbleibt das Zäpfchen im unteren Darmausgang und kann so eine Fettung des Enddarms und Analkanals erreichen.

8. Produktanwendung

Vor jeder Anwendung von *Eulatin® NH Zäpfchen* sollte die Analgegend mit lauwarmem Wasser vorsichtig gereinigt werden.
Zur Entnahme des Produkts aus dem Zäpfchenbehältnis beide Folien an der Spitze des Zäpfchens auseinander ziehen.

Eulatin® NH Zäpfchen 2-mal täglich, wie herkömmliche Zäpfchen, in den After einführen. Der Mullstreifen des Zäpfchens verbleibt dann direkt außen hinter dem Schließmuskel. Nach etwa 2 - 3 Stunden Verweildauer oder mit dem nächsten Stuhlgang kann der Mullstreifen entfernt werden.

Da das Produkt bei Körperwärme schmilzt, empfiehlt es sich, einen Wäscheschutz, z. B. Slipeinlage, zu benutzen.

9. Physikalische Produktdaten

Zusammensetzung:
Eulatin® NH Zäpfchen enthalten Hartfett, basisches Bismutgallat, hochdisperses Siliciumdioxid und Tannin und einen integrierten Mullstreifen

Aussehen, Geruch: braunes Zäpfchen mit angesetztem Mullstreifen, geruchlos

Haltbarkeit: 2 Jahre
Das Mindest-Haltbarkeitsdatum ist auf der Umverpackung des Produkts angegeben.

Lagerbedingungen:
Eulatin® NH Zäpfchen sind bei Raumtemperatur, nicht über 25 °C, zu lagern.

10. Lieferspezifikation

Die Faltschachtel des Produkts enthält 2 Folienstreifen mit je 5 einzeln verpackten Zäpfchen zu je 2 g.

11. Hersteller / Vertreiber

Hersteller und Vertreiber des Medizinproduktes:

RIEMSER Arzneimittel AG
An der Wiek 7
17493 Greifswald - Insel Riems
Fon: +49 (0) 38351/ 76-0
Fax: +49 (0) 38351/ 308

Hinweis:
Bitte Gebrauchsanweisung beachten

CE

MEDIrecycling 1141333/12 RIEMSER

EULATIN® NH Suppositories

Medical device to relieve bowel movement
when suffering from haemorrhoids

INDICATIONS FOR USE

1. Therapeutic purpose

Eulatin® NH Suppositories achieve a physical relief of bowel movement by lubricating the rectum, the anus and a protection of the imperforate anal mucosa in case of haemorrhoids. The product improves the sliding properties of stool and protects the mucosa from laceration.

2. Therapeutic indications

Eulatin® NH Suppositories are ready to use for internal haemorrhoids in the end region of the rectum and of the anus for the physical protection of the imperforate anal mucosa in adults.
The products can be applied in professional care of patients, the handicapped and elderly, personal and in domestic use.

3. Undesirable effects

Undesirable effects are not known for this product when applied as prescribed.

4. Histocompatibility

No histocompatibility is known for this product.

5. Contraindications

Contraindications to *Eulatin® NH Suppositories* are not known.
Eulatin® NH Suppositories may not be applied when allergies to one the ingredients are known.

6. General special warnings and special precautions for use

The product should not be applied when blood is discharged or blood is suspected in stool and there is simultaneous occurrence of pain and fever.

The product is solely designed for external application to the treatment area and may not enter the body by ingestion.

Attention:
Keep out of the reach and sight of children.

Attention:
After the usage of *Eulatin® NH Suppositories* the tensile strength of condoms of latex may be reduced and thus lead to their reduced protection.

7. Product properties

Haemorrhoids cause discomfort which, depending on the severity of the disorder, may lead to itching, bleeding, inflammation or thrombosis. Severe pain is experienced particularly in bowel movement. As a reflex to the severe pain experienced in bowel movement, unconditioned constipation occurs, even more pressing strain is required for bowel movement which leads to a further amplification of existing haemorrhoids.

Melting under the effect of human body tempereature, *Eulatin® NH Suppositories* lubricate the anal passage and give protection against haemorrhoids. The stool can slide more easily through the pre-lubricated anal passage, bowel movement therefore requires little pressure which avoids painful pressing.
In addition, the anal mucosa is optimally protected against injury by the covering properties of the product.
The gauze strip on *Eulatin® NH Suppositories* prevents the suppository from being pressed into rear bowel sections by the sphincter muscle. This strip retains the suppository in the lower end of the anal bowels and can thus achieve lubrication of the rectum and of the anal canal.

8. Product application

The anal areas should be cleaned carefully with tepid water before each application of *Eulatin® NH Suppositories.*
To withdraw the product from the suppository container pull the two films at the tip of the suppository apart.

Insert *Eulatin® NH Suppositories,* twice a day, in the anus like conventional suppositories. The gauze strip of the suppository then remains directly outside the sphincter muscle. The gauze strip can be removed after about 2 - 3 hours retention time or with the next bowel movement.

As the product melts at body temperature, it is advisable to use something to protect your underwear, e.g. a panty liner.

9. Physical product data

Composition:
Eulatin® NH Suppositories contain hard fat,
alkaline bismuth gallate, highly-disperse silicon dioxide, tannic acid and a gauze strip.

Appearance, odour: brown suppository with affixed gauze strip, odourless.

Shelf-life: 2 years
The minimum shelf-life is printed on the folding box of the product.

Special precautions for storage:
Store *Eulatin® NH Suppositories* at room temperature but not above 25 °C.

10. Delivery specifications

The folding box of the product contains 2 film strips with each 5 individually packed suppositories à 2 g each.

11. Manufacturer / Distributor

Manufacturer and distributor of the medical product:

RIEMSER Arzneimittel AG
An der Wiek 7
17493 Greifswald - Insel Riems

Fon: +49 (0) 38351/ 76-0
Fax: +49 (0) 38351/ 308

Note:
Please read indications for use.

CE

MEDIrecycling

1141333/12

RIEMSER